

# **Universal Forstkommunal- Mulchergerät UFK 1550 /2150**

**Ersatzteilliste**

---

**Spare Parts Catalogue**

---

**Liste des Pièces Detachées**

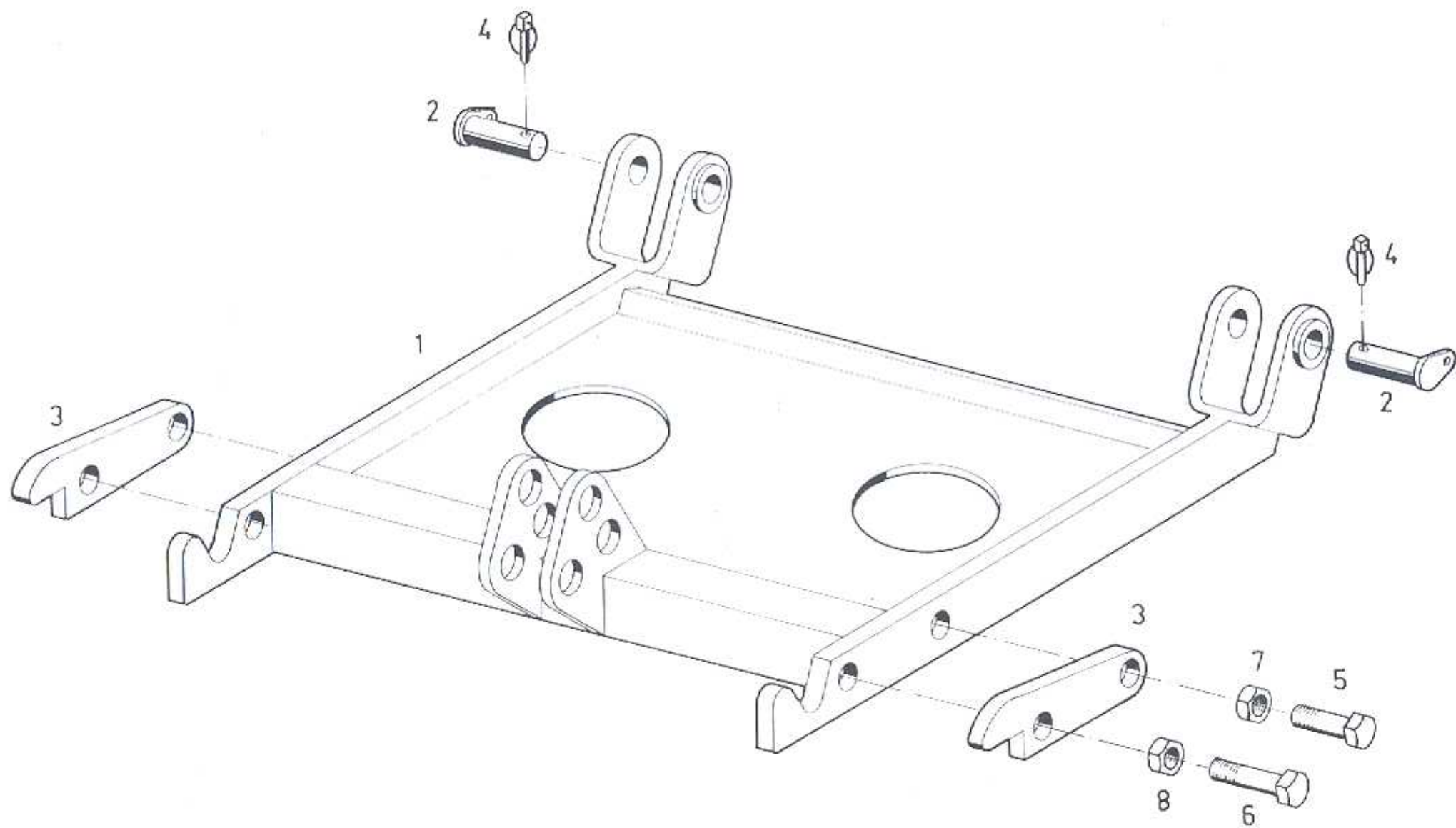
---

**Lista de Repuestos**

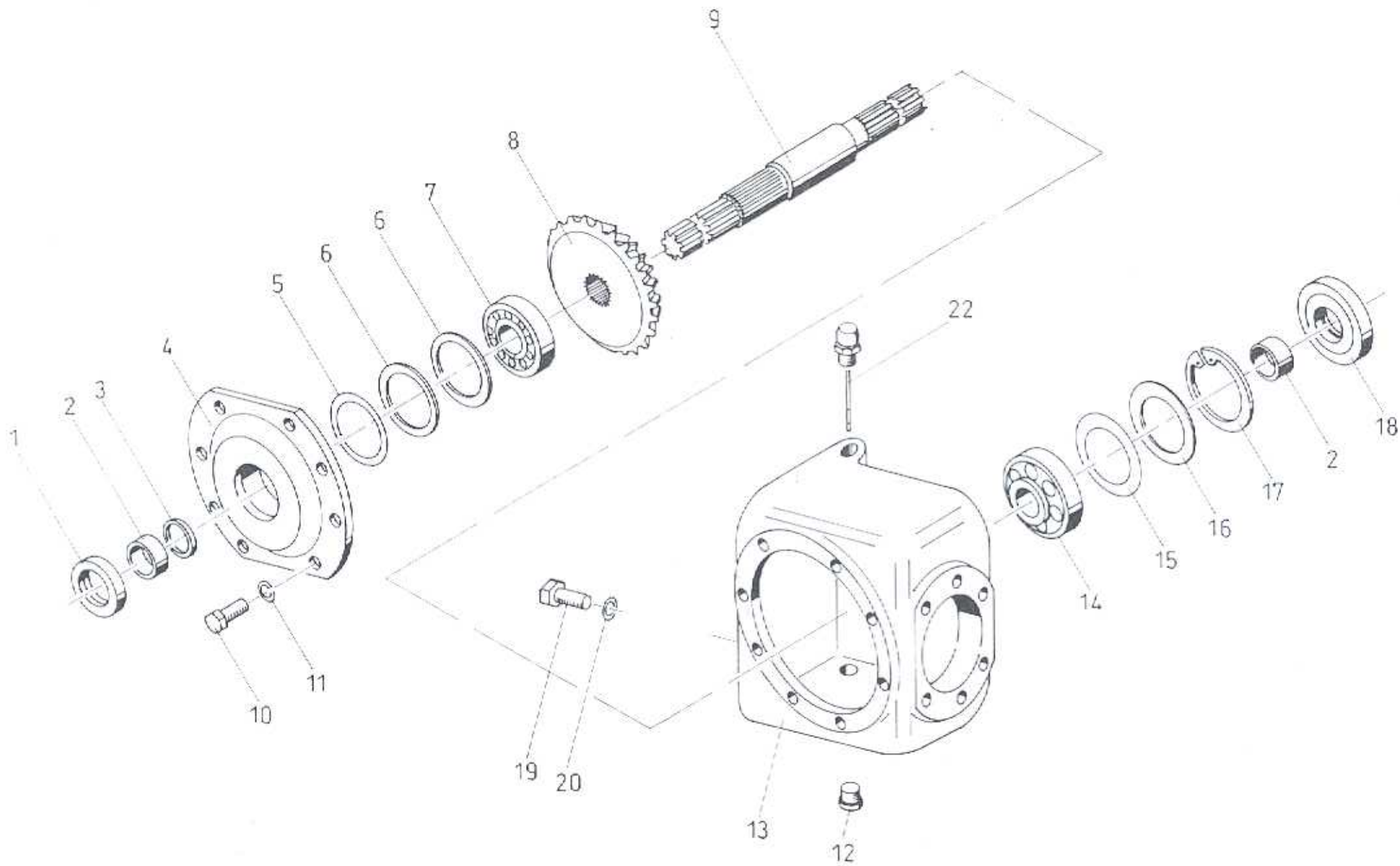
**J. Willibald GmbH  
Maschinenfabrik  
Bahnhofstraße 6  
88639 Wald - Sentenhardt  
Tel.: 0 75 78/ 189-0  
Fax: 0 75 78/ 189-150**

**J. Willibald GmbH  
Service- & Instandsetzungszentrum  
Im Wolfgraben 5  
36414 Unterbreizbach  
Tel.: +49 (0) 3 69 62 / 5 14 10  
Fax.: +49 (0) 3 69 62 / 5 14 18**

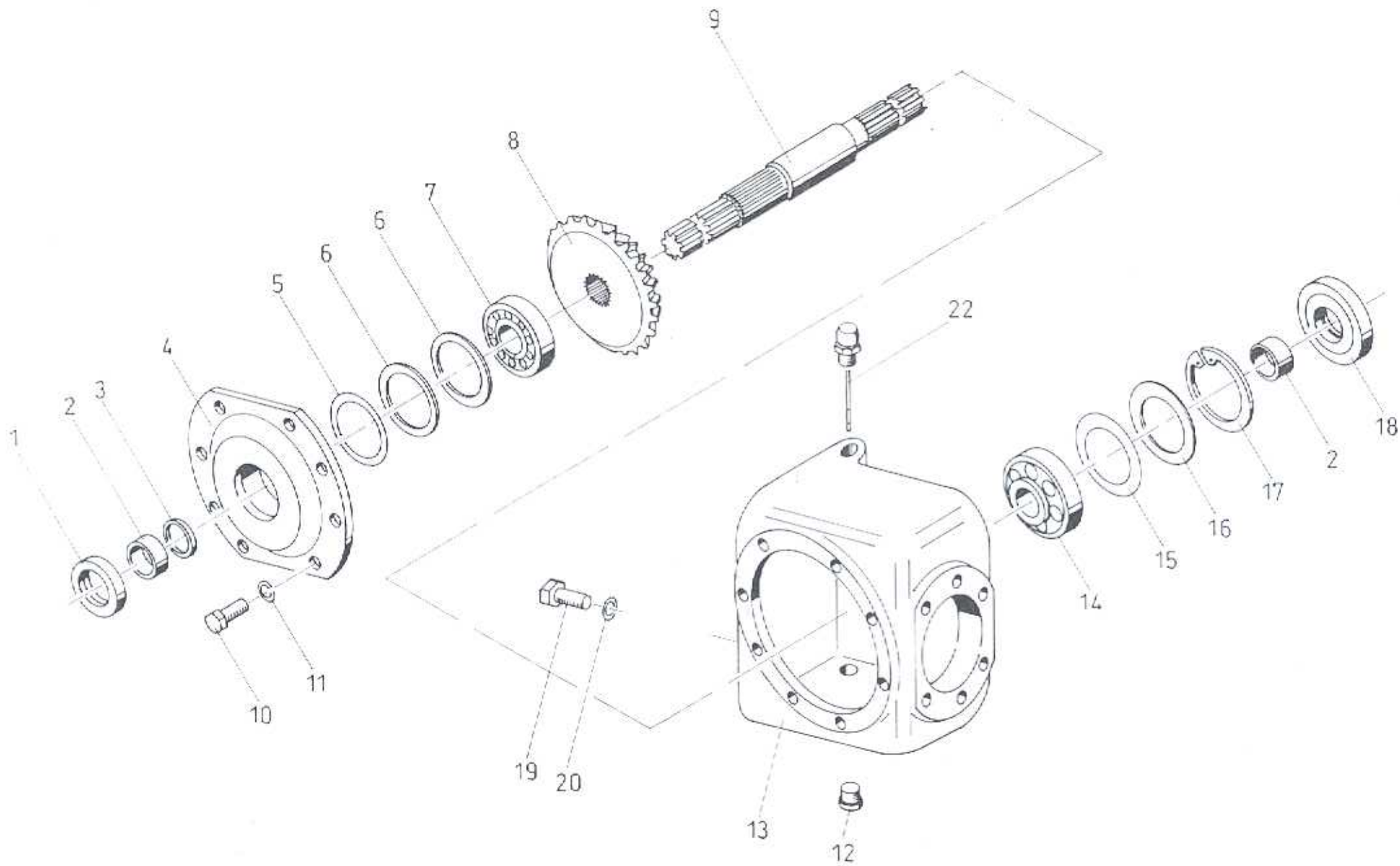




Pos.	Teile - Nr. Part - Nr. Piece - Nr	Quant.		Benennung	Description	Désignation	DIN	Matte
		1550	2150				Norm	Dimens.
1	412-10-000	1	1	Anbaurahmen	Frame	Cadre		
2	412-10-001	2	2	Bolzen	Bolt	Boulon		
3	412-11-006	2	2	Sperrhebel	Lock lever	Levier d'arrêt		
4	050-01-001	2	2	Klappstecker	Folding plug	Clavette pliante	DIN 11023 D. 9,5	
5	023-02-041	2	2	Sechskantschraube	Hexagon head screw	Vis hexagonal	DIN M16x60	
6	023-02-050	2	2	Sechskantschraube	Hexagon head screw	Vis hexagonal	DIN 933 M20x70	
7	029-01-007	2	2	Sechskantmutter	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	DIN 980 M16	
8	029-01-009	2	2	Sechskantmutter	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	DIN 980 M20	
Ersatzteilgruppe: Anbaurahmen						Baugruppe	10	Seite 1
Spare parts group: Frame								
Groupe de pièces de rechange: Cadre								

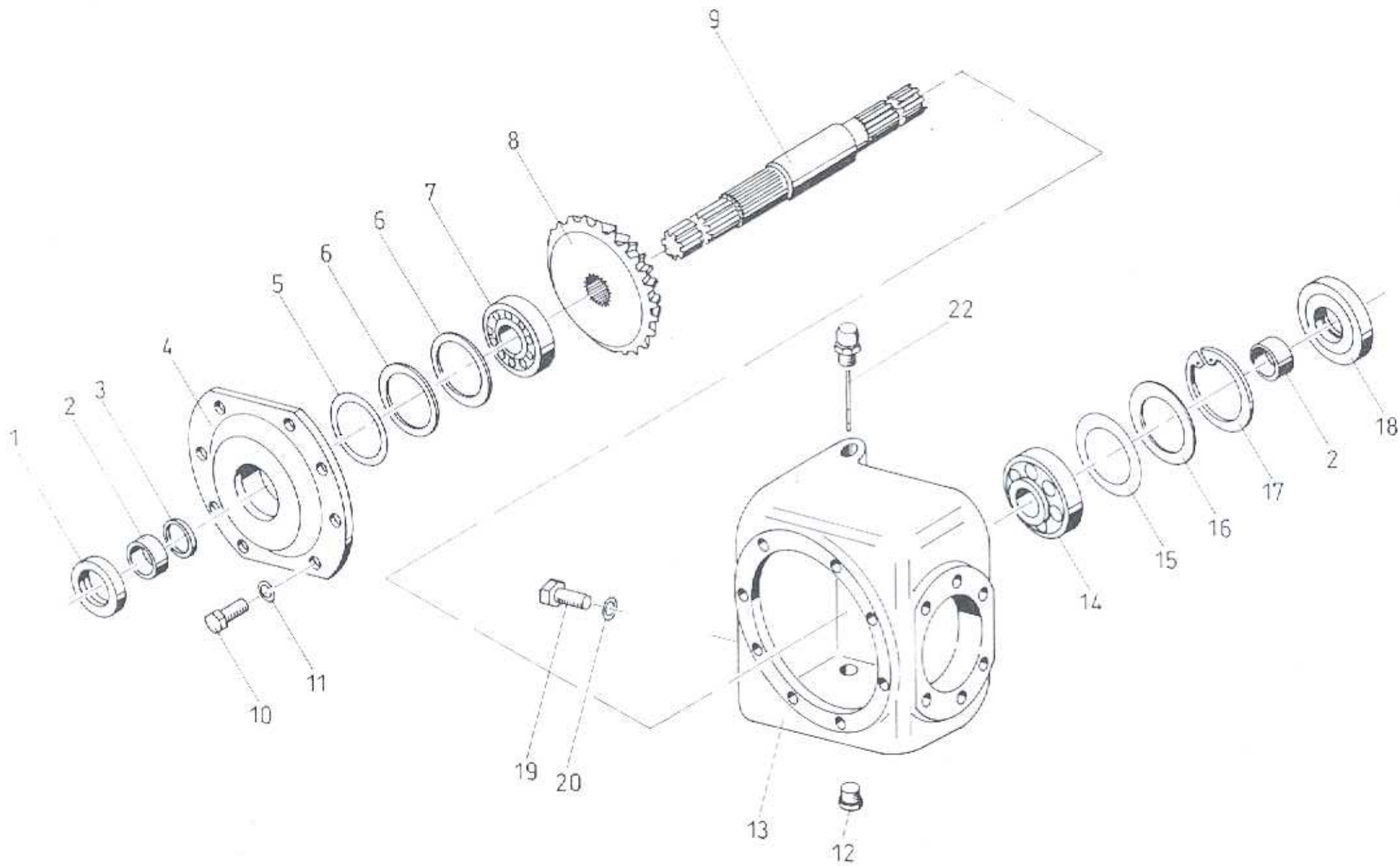


Pos.	Teile - Nr. Part- Nr. Piece-Nr.	Quant.		Benennung	Description	Désignation	DIN	Maße
		1550	2150				Norm	Dimens.
	412-20-000	1		Getriebe kpl.	Gear compl.	Engrenage compl.		
	412-20-001		1	Getriebe kpl.	Gear compl.	Engrenage compl.		
1	039-02-018	1	1	Radialwellendichtring	Rotary shaft seal	Bague radiale à levres	3760	55x72x10
2	423-21-013	2	2	Ring	Ring	Rondelle		
3	031-02-007	1	1	Stützscheibe	Supporting ring	Rondelle support	988	45x55x3
4	423-21-019	1	1	Flansch	Flange	Bride		
5	031-01-049	2	2	Paßscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage	988	65x85x0,1
5	031-01-077	1	1	Paßscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage	988	65x85x0,3
5	031-01-050	1	1	Paßscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage	988	65x85x0,5
6	031-02-015	2	2	Stützscheibe	Supporting ring	Rondelle support	988	65x85x3,5
7	016-01-012	1	1	Kegelrollenlager	Tapered roller bearing	Roulem. à galets con.	720	33209
8	423-21-017	1	1	Kegelrad	Bevel gear	Roue conique		z 21
9	423-21-014	1	1	Antriebswelle	Driving shaft	Arbre d'entraînement		
10	023-02-025	8	8	6kt.-Schraube	Hexagon head screw	Vis hexagonal	933	M12x35
11	004-01-004	8	8	Federring	Spring washer	Rondelle ressort	127	A12
12	019-01-003	1	1	Verschlussschraube	Pipe plug	Bouchon fileté	908	M18x1,5
13	423-21-012	1	1	Gehäuse	Housing	Carter		
14	016-01-006	1	1	Kegelrollenlager	Tapered roller bearing	Roulem. à galet con.	720	33109
15	031-01-046	2	2	Paßscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage	988	63x80x0,1
15	031-01-066	1	1	Paßscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage	988	63x80x0,3
15	031-01-047	1	1	Paßscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage	988	63x80x0,5
16	031-02-006	1	1	Stützscheibe	Supporting ring	Rondelle support	988	63x80x3,0
Ersatzteilgruppe: Winkelgetriebe						Baugruppe:	20	
Spare parts group: Bevel gear								
Groupe de pièces de rechange: Cadre								

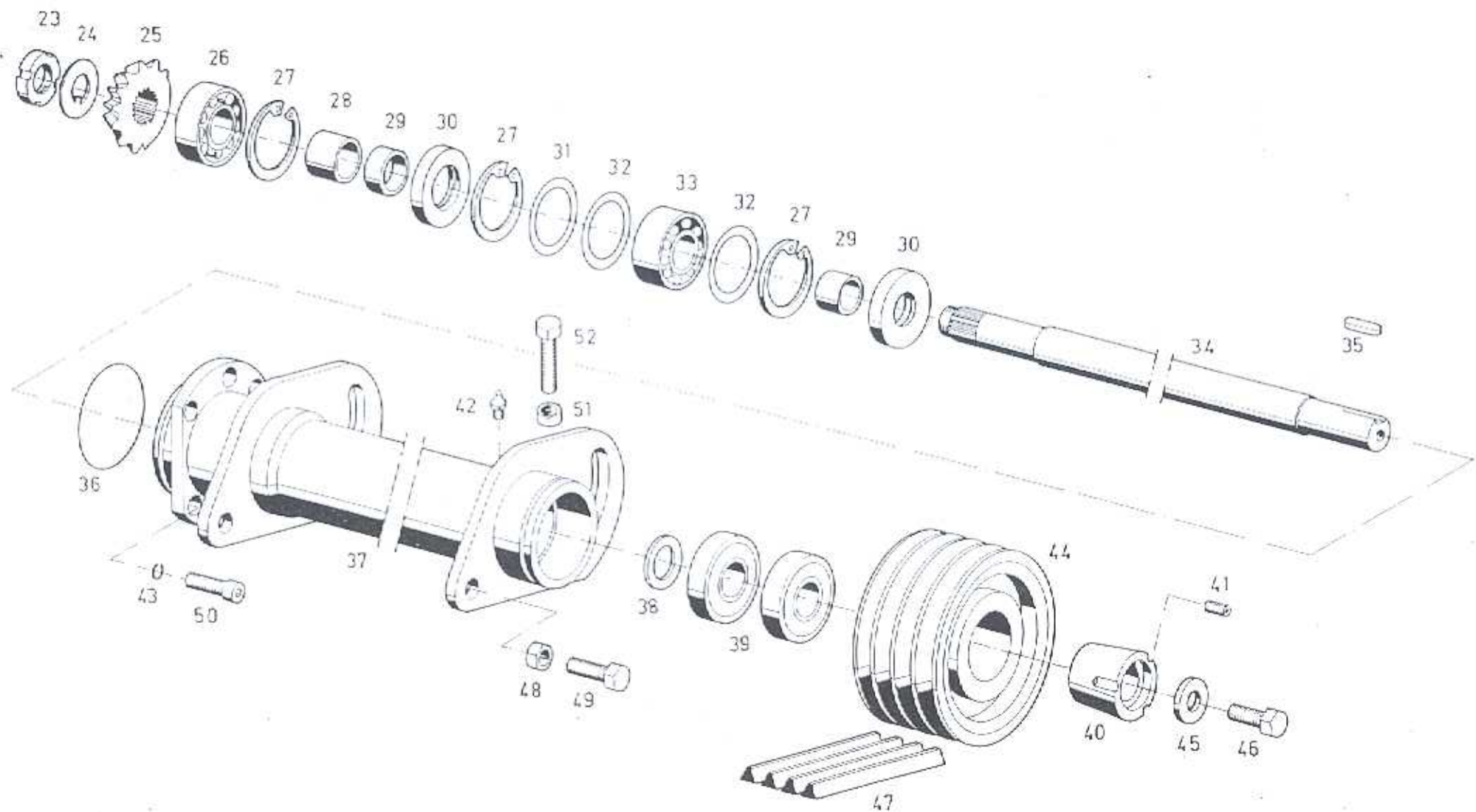


Pos.	Teile - Nr. Part - Nr. Piece-Nr.	Quant.		Benennung	Description	Désignation	DIN	Maße
		1550	2150				Norm	Dimens.
17	011-01-017	1	1	Sicherungsring	Circlip	Circlip	472	D.80
18	039-02-019	1	1	Radialwellendichtring	Rotary shaft seal	Bague radiale à lèvres	3760	55x80x10
19	020-01-024	12	12	Zylinderschraube	Hex. socket cap screw	Vis cylindrique	912	M16x45
20	105-01-005	12	12	Federring	Spring washer	Rondelle ressort	7980	D. 16
21	423-21-016	1	1	Ölmeßstab	Oil dip stick	Jauge d'huile		M18x1,5
Ersatzteilgruppe: Winkelgetriebe						Baugruppe: 20		
Spare parts group: Bevel gear								
Groupe de pièces de rechange: Engrenage conique								

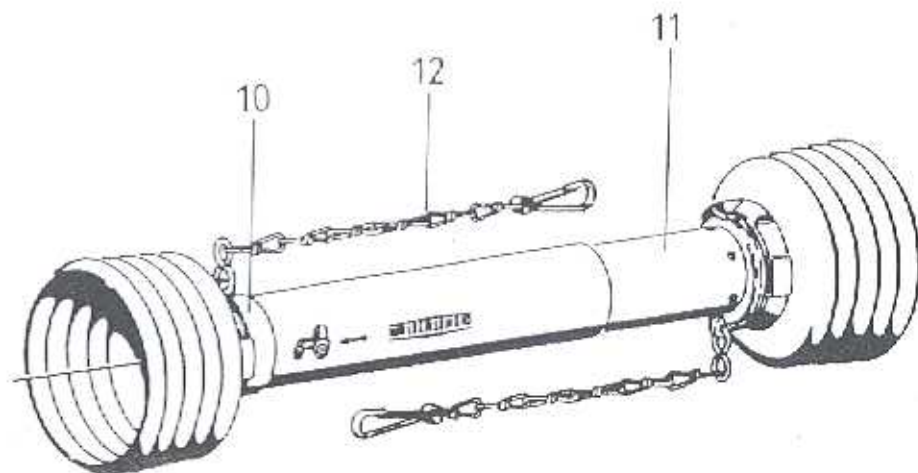
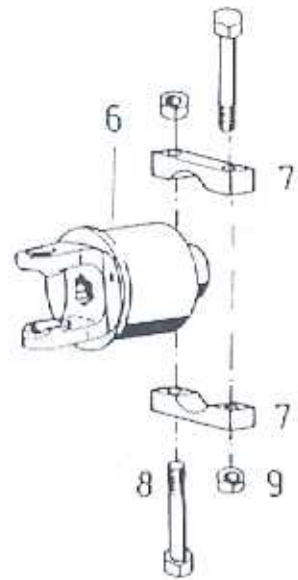
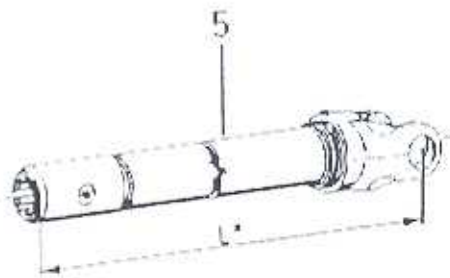
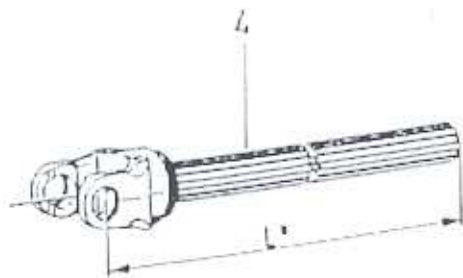
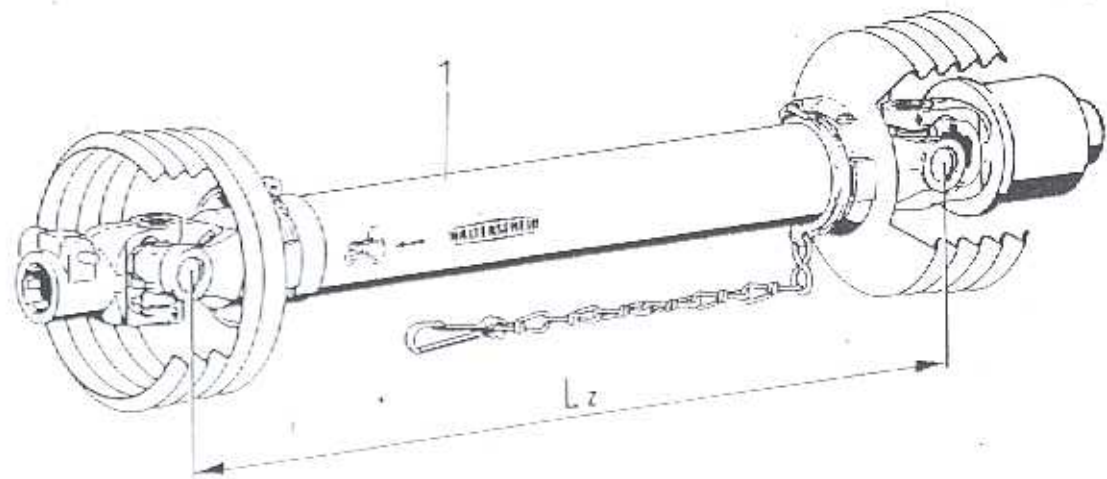




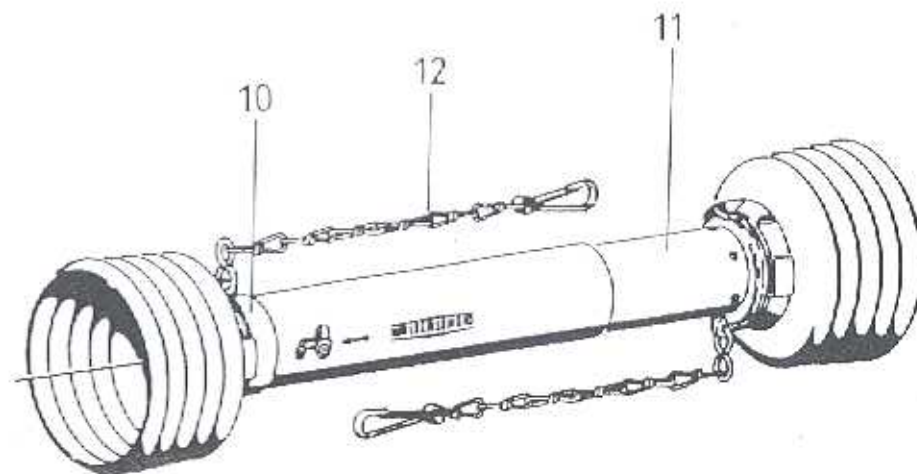
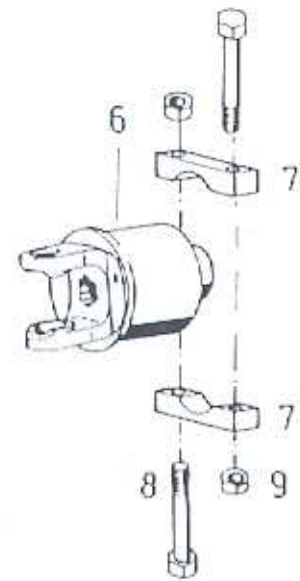
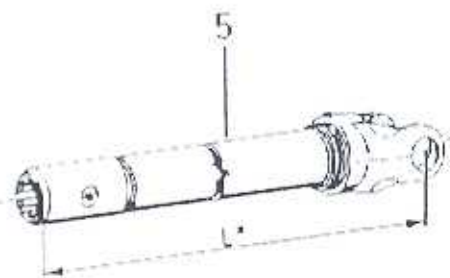
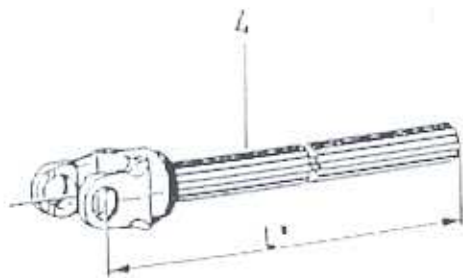
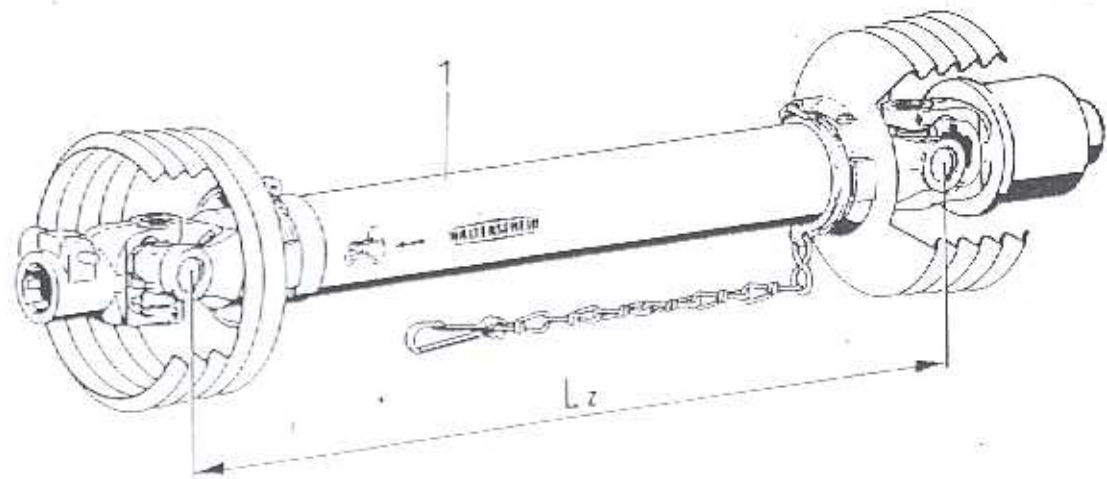
Pos.	Teile - Nr. Part - Nr. Piece-Nr	Quant.		Benennung	Description	Désignation	DIN	Maße
		1550	2150				Norm	Dimens.
23	106-01-008	1	1	Stirnutmutter	Shaft nut	Ecrou d'arbre	1804	M15x1,5
24	009-01-003	1	1	Sicherungsblech	Locking plate	Frein vis	462	D.45
25	423-21-018	1	1	Kegelrad	Bevel gear	Roue conique		z 13
26	040-02-006	1	1	Zylinderrollenlager	Cylinder roller bearing	Roulement à rouleaux cyl.	5412	NJ2310
27	011-01-023	3	3	Sicherungsring	Circlip	Circlip	472	D.110
28	423-21-015	1	1	Buchse	Bush	Douille		
29	116-01-006	2	2	Innenring	Inertial ring	Bague intérieure	620	50x60x25
30	039-01-007	2	2	Radialwellendichtring	Rotary shaft seal	Bague radiale à lèvres	3760	60x110x12
31	031-01-057	2	2	Paßscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage	98B	90x110x0,1
31	031-01-068	1	1	Paßscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage	98B	90x110x0,3
31	031-01-069	1	1	Paßscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage	98B	90x110x0,5
32	031-02-008	2	2	Stützscheibe	Supporting ring	Rondelle support	98B	90x110x3,5
33	013-02-002	1	1	Schräggugellager	Angular cont. ball bearing	Roulement oblique	62R	3310
34	423-21-021	1		Abtriebswelle	Driven shaft	Arbre d'entraînement		
34	423-21-040		1	Abtriebswelle	Driven shaft	Arbre d'entraînement		
35	042-01-016	1	1	Paßfeder	Feather key	Rondelle d'ajustage	6885	18x11x70
36	062-01-002	1	1	O-Ring	O-ring	Joint torique		D. 128,7x4
37	423-20-010	1		Flanschrohr	Flange pipe	Tube bride		
37	423-20-017		1	Flanschrohr	Flange pipe	Tube bride		
38	031-02-009	1	1	Stützscheibe	Supporting ring	Rondelle support	98B	55x60x3,0
39	012-05-014	2	2	Rillenkugellager	Ball bearing	Roulement à billes rainuré	625	6211 ZZ
40	061-01-004	1	1	Spannbuchse	Clamping bush	Douille de serrage		
Ersatzteilgruppe: Winkelgetriebe						Baugruppe:	20	Seite 4
Spare parts group: Bevel gear								
Groupe de pièces de rechange: Engrenage conique								



Pos.	Teile - Nr. Part - Nr. Piece - Nr	Quant.		Benennung	Description	Désignation	DIN	Maße
		1550	2150				Norm	Dimens.
41	061-03-005	2	2	Gewindestift	Screw	Vis	5/8 "	
42	052-01-001	2	2	Schmiernippel	Grease nipple	Graisseur	71412 AM6	
43	105-01-005	6	6	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	7980 D. 16	
44	412-21-004	1	1	Keilriemenscheibe	V-belt pulley	Poulie		
45	423-21-008	1	1	Scheibe	Washer	Rondelle		
46	023-06-008	1	1	6kt.-Schraube	Hexagon head screw	Vis hexagonal	933 M16x50	
47	047-05-0M	4	4	Keilriemen (Satz)	V belt	Courrie	7753 <sup>22 x 1750</sup> <del>SP0-2120</del>	
48	029-01-009	2	2	Sechskantmutter	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	980 M20	
49	023-02-049	2	2	Sechskantschraube	Hexagon head screw	Vis hexagonal	933 M20x60	
50	020-01-024	6	6	Zylinderschraube	Hex. socketed head screw	Vis cylindrique	912 M16x45	
51	024-01-009	1	1	Sechskantmutter	Hexagonal nut	Ecrou hexagonal	934 M20	
52	023-02-055	1	1	Sechskantschraube	Hexagon head screw	Vis hexagonal	933 M20x120	
Ersatzteilgruppe: Winkelgetriebe						Baugruppe: 20		
Spare parts group: Bevel gear								
Groupe de pièces de rechange: Engrenage conique								

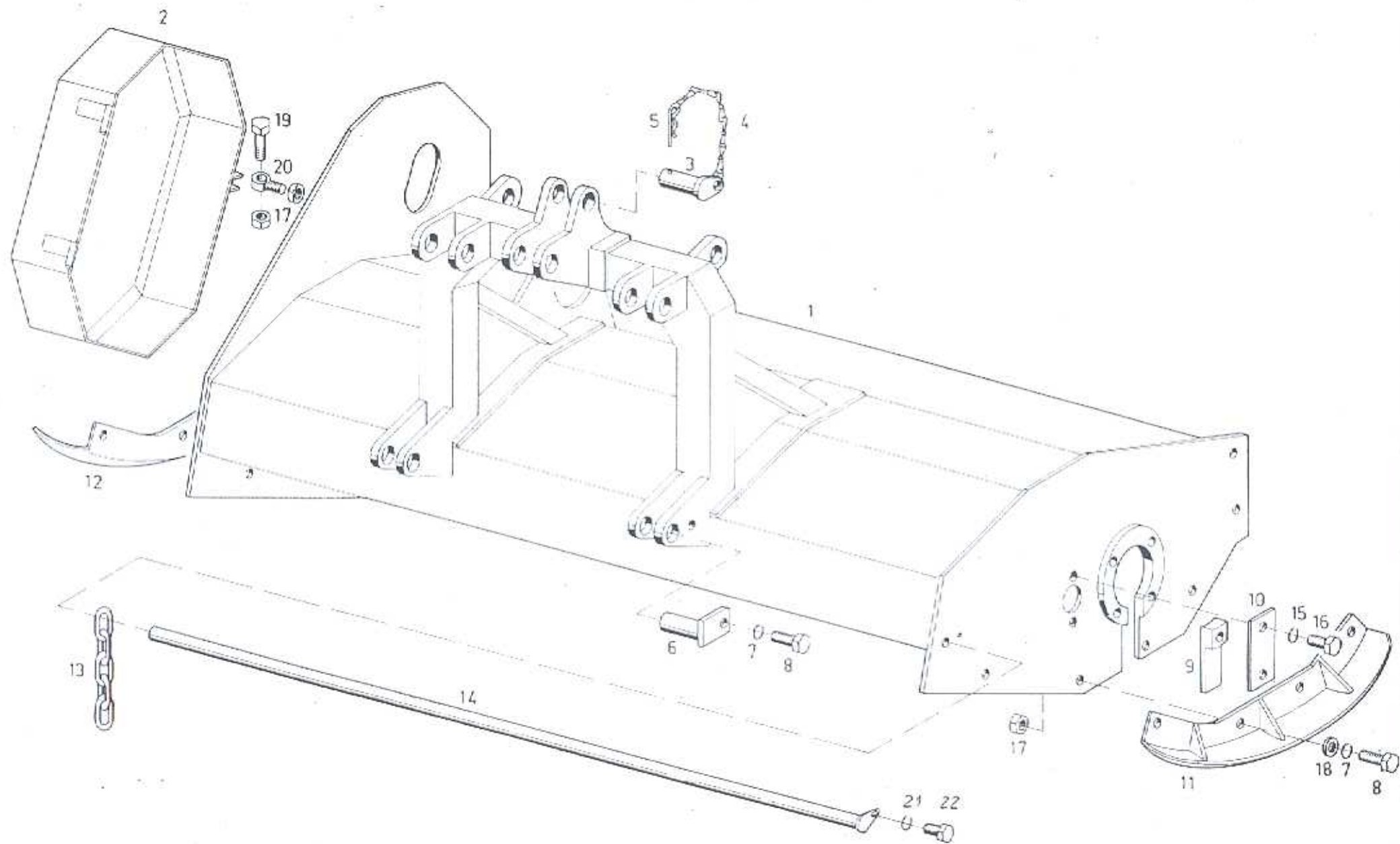


Pos.	Teile - Nr. Part - Nr. Piece - Nr.	Quant.		Benennung	Description	Désignation	DIN	Maße
		1550	2150				Norm	Dimens.
1	125-04-010	1	1	Gelenkwelle W2600 F5/R	PTO-shaft	Trasmission	1 3/8 "	60lg.
	125-04-012	1	1	Gelenkwelle W2600 F5/R	PTO-shaft	Trasmission	1 3/8 "	210lg.
	125-04-014	1	1	Gelenkwelle W2600 F5/R	PTO-shaft	Trasmission	1 3/4 "	60lg.
	125-04-016	1	1	Gelenkwelle W2600 F5/R	PTO-shaft	Trasmission	1 3/4 "	200lg.
	125-04-018	1	1	Gelenkwelle W2600 F5/L	PTO-shaft	Trasmission	1 3/8 "	60lg.
	125-04-020	1	1	Gelenkwelle W2600 F5/L	PTO shaft	Trasmission	1 3/8 "	210lg.
	125-04-022	1	1	Gelenkwelle W2600 F5/L	PTO-shaft	Trasmission	1 3/4 "	60lg.
	125-04-024	1	1	Gelenkwelle W2600 F5/L	PTO-shaft	Trasmission	1 3/4 "	200lg.
2	125-04-140	1	1	Aufsteckgabel	Quick disconnect yoke	Machoire à verrouillage	1 3/8 "	60lg.
	125-04-142	1	1	Aufsteckgabel	Quick disconnect yoke	Machoire à verrouillage	1 3/8 "	210lg.
	125-04-144	1	1	Aufsteckgabel	Quick disconnect yoke	Machoire à verrouillage	1 3/4 "	60lg.
	125-04-146	1	1	Aufsteckgabel	Quick disconnect yoke	Machoire à verrouillage	1 3/4 "	200lg.
3	125-04-124	2	2	Kreuzgarnitur	Cross and bearing kit	Crossillon cpl.		
4	125-04-126	1	1	Wellengabel Innenteil	Inner welded shaft	M.à embout prof.soud.int.		
5	125-04-132	1	1	Wellengabel Außenteil	Outer welded shaft	M.à embout prof.soud.ext.		
6	125-04-136	1	1	Freilaufkupplung F5/R	Overrunning clutch	Roue libre a rochets	1 3/4 "	200lg.
	125-04-138	1	1	Freilaufkupplung F5/L	Overrunning clutch	Roue libre a rochets	1 3/4 "	200lg.
7	125-04-200	2	2	Brücke	Bridge	Poutet		
8	022-02-030	2	2	6kt. Schraube	Hexagon head cap screw	Vis hexagonal	931	M16x110
9	029-01-007	2	2	6kt. Mutter	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	980	M16
10	125-04-182	1	1	Schutzhälfte außen	Outer guard half	Demi-protecteur ext.		
11	125-04-172	1	1	Schutzhälfte innen	Inner guard half	Demi-protecteur int.		
Ersatzteilgruppe: Gelenkwelle m. Freilaufkupplung						Baugruppe:	20	
Spare parts group: PTO-shaft w. overrunning cluth								
Groupe de pièces de rechange: Transmission a. roue libre à rochets								

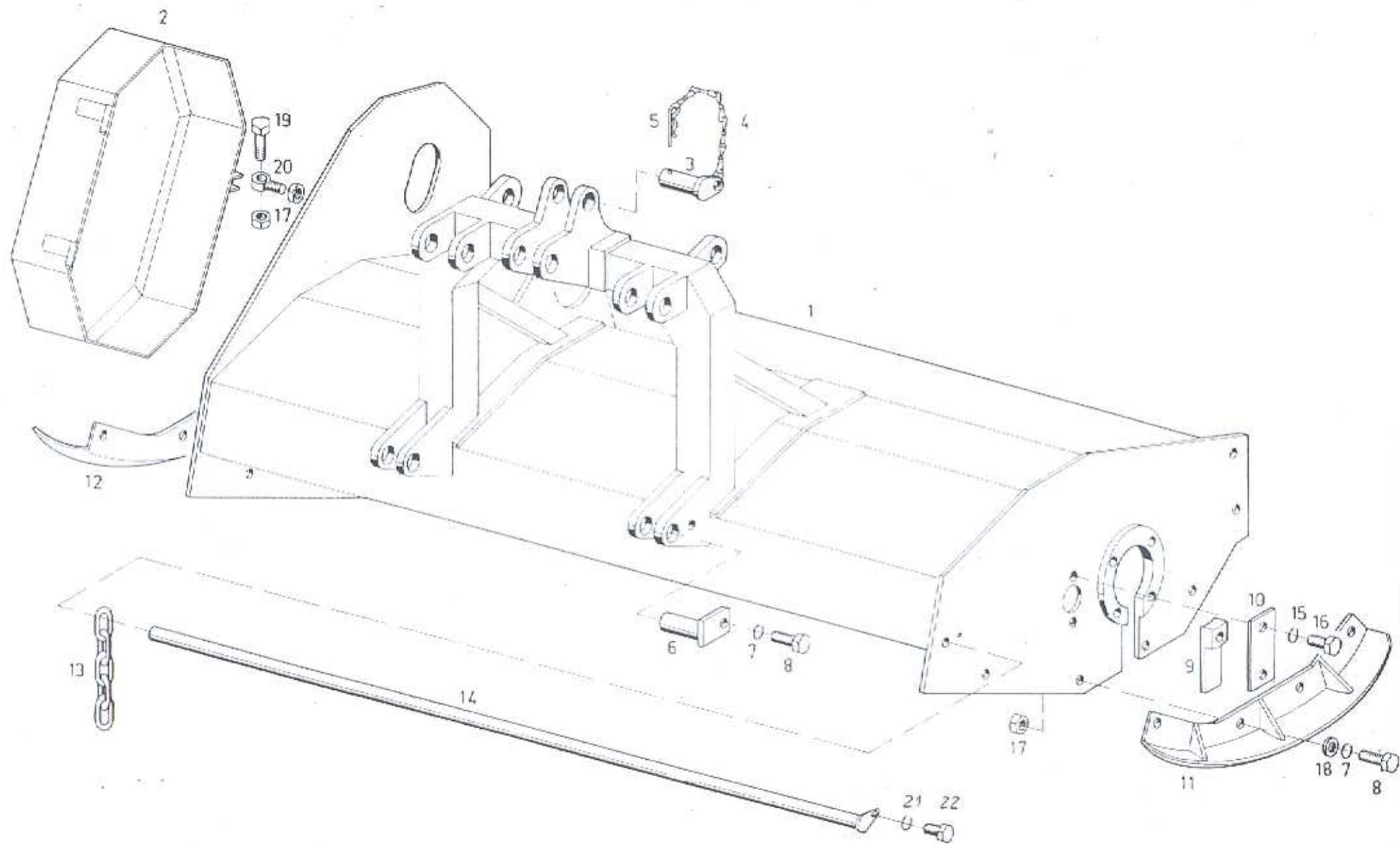


Pos.	Teile - Nr. Part - Nr. Piece - Nr.	Quant.		Benennung	Description	Désignation	DIN Norm	Maße Dimens.
		1550	2150					
12	125-01-160	2	2	Haltekette	Safety chain	Chainette		
Ersatzteilgruppe: Gelenkwelle m. Freilaufkupplung						Baugruppe	20	
Spare parts group: PTO-shaft with overrunning clutch								
Groupe de pièces de rechange: Transmission a. roue libre á rochets								

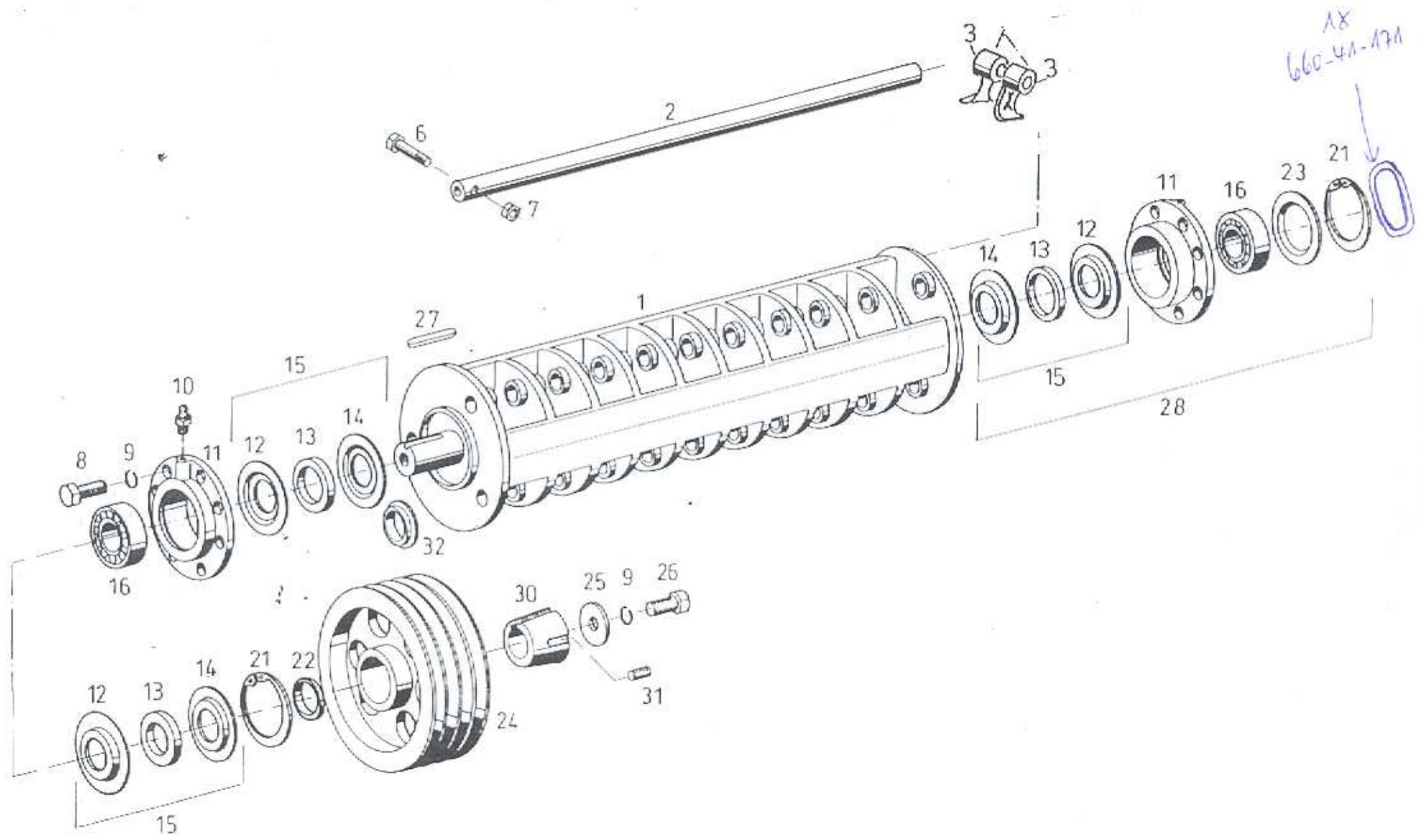




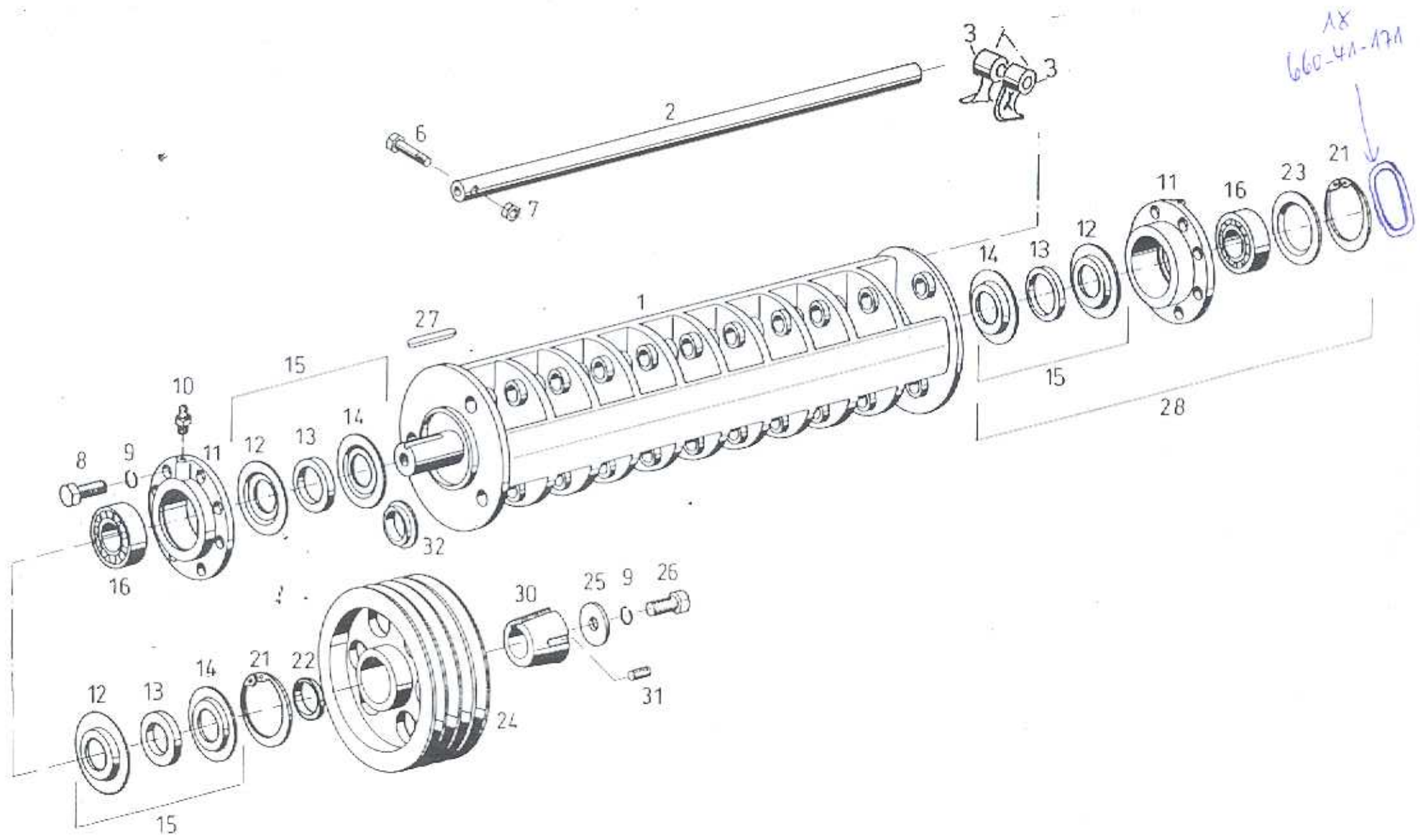
Pos.	Teile - Nr. Part - Nr. Piece - Nr.	Quant.		Benennung	Description	Désignation	DIN Norm	Maße Dimens.
		1550	2150					
1	412-30-000	1		Hauptrahmen	Main frame	Cadre principale		
	412-30-001		1	Hauptrahmen	Main frame	Cadre principale		
2	412-30-012	1	1	Keilriemenschutz	V-belt protection	Protection de courroie		
3	423-30-025	1	1	Oberlenkerbolzen	Top link pin	Boulon de direct. sup.		
4	059-03-001	1	1	Knotenkette	Chain	Chaine	5686 D. 2x200lg.	
5	051-01-002	1	1	Federstecker	Spring cotter	Clavette	11024 D. 4	
6	423-30-024	2	2	Unterlenkerbolzen	Bottom link pin	Boulon de direct. inf.		
7	004-01-006	10	10	Federring	Spring washer	Bondelle élastique	127 A16	
8	023-02-038	10	10	Sechskantschraube	Hexagon head screw	Vis hexagonal	933 M10x40	
9	412-30-013	2	2	Einsetzblech	Plate	Tôle		
10	423-31-083	1	1	Deckel	Cover	Couvercle		
11	412-30-016	1	1	Kufe re.	Skid, right	Patin, droite		
12	412-30-017	1	1	Kufe li.	Skid, left	Patin, gauche		
13	059-01-001	44	61	Kette	Chain	Chaine	5685 G10x40	
14	412-30-014	1		Haltestange	Supporting rod	Tige support		
	412-30-015		1	Haltestange	Supporting rod	Tige support		
15	004-01-003	2	2	Federring	Spring washer	Bondelle élastique	127 A10	
16	023-02-014	2	2	Sechskantschraube	Hexagon head screw	Vis hexagonal	933 M10x20	
17	029-01-007	10	10	Sechskantmutter	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	980 M16	
18	104-01-005	8	8	Scheibe	Washer	Bonelle	134 D. 17	
19	022-02-025	1	1	Sechskantschraube	Hexagon head screw	Vis hexagonal	931 M16x60	
20	008-01-003	1	1	Augenschraube	Eye bolt	Boulon à oeillet	444 M16x100	
Ersatzteilgruppe: Hauptrahmen						Baugruppe: 30		
Spare parts group: Main frame								
Groupe de pièces de rechange: Cadre principale								



Pos.	Teile - Nr. Part - Nr. Piece-Nr.	Quant.		Benennung	Description	Désignation	DIN	Maße
		1550	2150				Norm	Dimens.
21	004-01-002	1	1	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	127	A8
22	023-02-008	1	1	Sechskantschraube	Hexagon head screw	Vis hexagonal	933	M8x16
Ersatzteilgruppe:				Hauptrahmen	Baugruppe: 30			
Spare parts group:				Main frame				
Groupe de pièces de rechange:				Cadre principale				

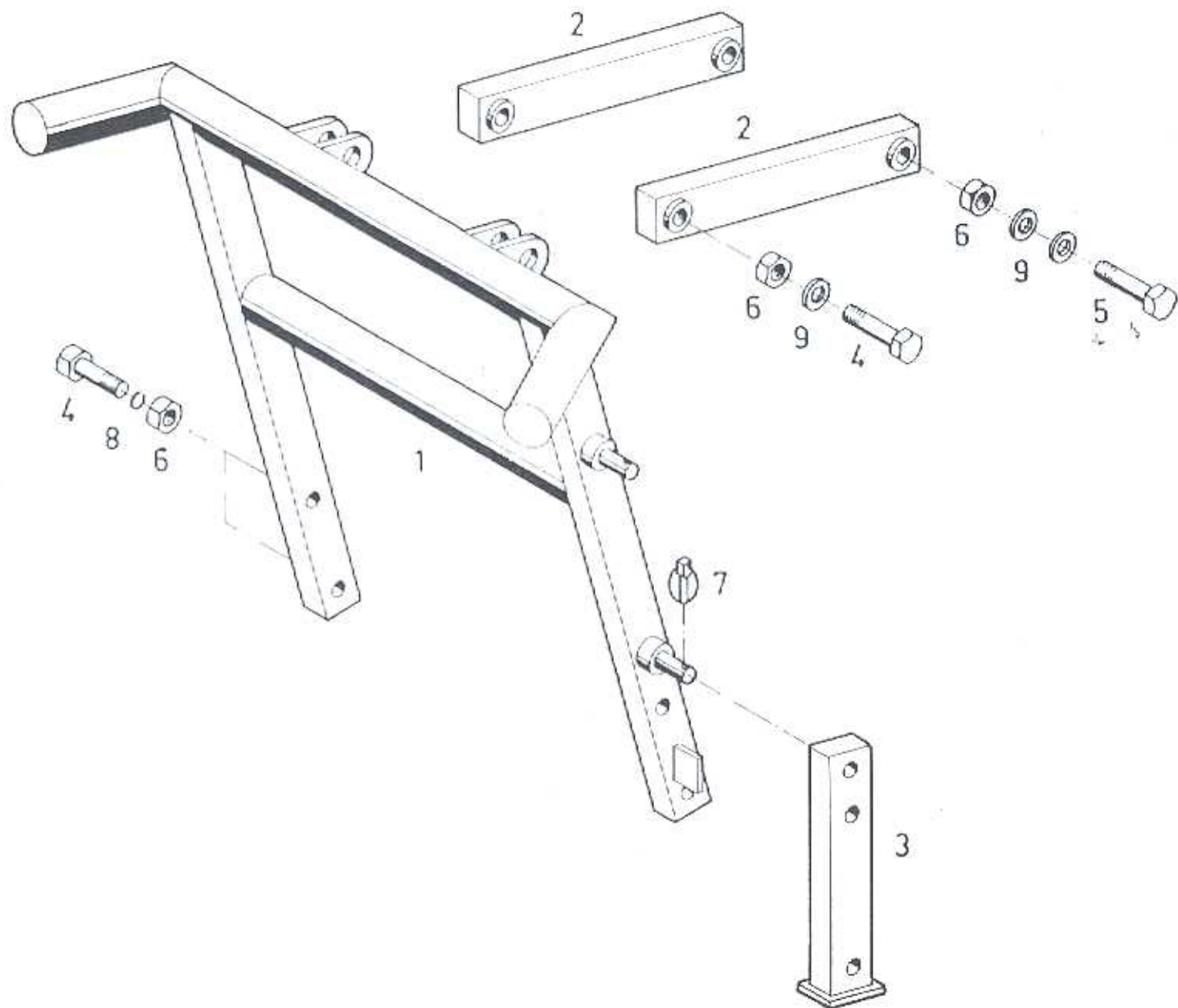


Pos.	Teile - Nr. Part - Nr. Piece - Nr.	Quant.		Benennung	Description	Désignation	DIN Norm	Maße Dimens.
		1550	2150					
1	412-40-000	1		Rotor	Rotor	Rotor		
	412-40-001		1	Rotor	Rotor	Rotor		
	412-40-008	1		Rotor mont.	Rotor compl.	Rotor compl.		
	412-40-009		1	Rotor mont.	Rotor compl.	Rotor compl.		
2	412-41-018	3		Steckwelle	Full floating axle	Essieu		
	412-41-019		3	Steckwelle	Full floating axle	Essieu		
3	410-41-001	30	42	Schlegel	Flait	Fléaux		
4								
5								
6	022-02-015	3	3	Sechskantschraube	Hexagon head screw	Vis hexagonale	931 M12x70	
7	029-01-005	6	6	Sechskantmutter	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	980 M12	
8	023-02-039	16	16	Sechskantschraube	Hexagon head screw	Vis hexagonal	933 M16x45	
9	004-01-006	17	17	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	127 A16	
10	052-01-001	2	2	Schmiernippel	Grease nipple	Graisseur	71412 AM6	
11	610-40-005	2	2	Lagergehäuse	Baring housing	Logement de palier		
12	600-41-040	3	3	Deckscheibe	Cover disk	Disque de recouvrement		
13	086-01-005	3	3	Lamellenring	Multi-disk ring	Bague à lamelles	D. 80	
14	600-41-041	3	3	Deckscheibe	Cover disk	Disque de recouvrement		
15	412-40-011	3	3	Dichtungssatz	Seal set	Joint compl.		
16	014-01-002	2	2	Pendelrollenlager	Self alig. roller b.	Roulement à rotule	720 22213	
17								
18								
Ersatzteilgruppe: Rotor						Baugruppe: 40		
Spare parts group: Rotor								
Groupe de pièces de rechange: Rotor								



Pos.	Teile - Nr. Part - Nr. Piece - Nr	Quant.		Benennung	Description	Désignation	DIN	Maße
		1550	2150				Norm	Dimens.
19								
20								
21	011-01-024	2	2	Sicherungsring	Circlip	Circlip	472 D.	120
22	412-41-016	1	1	Distanzring	Spacer ring	Rondelle d'écartement		
23	600-41-034	1	1	Deckscheibe	Cover disk	Disque de recouvrement		
24	412-41-015	1	1	Keilriemenscheibe	V-belt pully	Poulie		
25	423-21-008	1	1	Scheibe	Washer	Rondelle		
26	023-06-008	1	1	Sechskantschraube	Hexagonal head screw	Vis hexagonal	933	M16x50
27	042-01-016	1	1	Paßfeder	Feather key	Ressort d'ajustage	6885	18x11x70
28	612-40-010	1	1	Lagerung kpl. re.	Bearing compl. right	Palier compl. gauche		
29	660-40-080	1	1	Lagerung kpl. li	Bearing compl. left	Palier compl. gauche		
30	061-01-005	1	1	Spannbuchse	Clamping bush	Douille de serrage	3030	60
31	061-03-005	2	2	Gewindestift	Screw	Vis	5/8 "	BSW
32	421-41-068	2	2	Dichtring	Seal ring	Joint		
Ersatzteilgruppe: Rotor						Baugruppe: 40		
Spare parts group: Rotor								
Groupe de pièces de rechange: Rotor								





Pos.	Teile - Nr. Part - Nr. Piece - Nr.	Quant.		Benennung	Description	Désignation	DIN Norm	Maße Dimens.
		1550	2150					
1	412-50-000	1		Drückevorrichtung	Press down equipm.	Disp. pousse-branches		
	412-50-001		1	Drückevorrichtung	Press down equipm.	Disp. pousse-branches		
2	412-50-002	2	2	Stütze	Support	Support		
3	412-50-003	1	1	Stützfuß	Support	Pie de appui		
4	022-02-027	6	6	Sechskantschraube	Hexagon head screw	Vis hexagonal	931 M16x80	
5	022-02-026	2	2	Sechskantschraube	Hexagon head screw	Vis hexagonal	931 M16x70	
6	029-01-007	8	8	Sechskantmutter	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	980 M16	
7	050-01-001	1	1	Klappstecker	Folding plug	Clavette pliante	11023 D. 9,5	
8	004-01-006	4	4	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	127 A16	
9	003-01-006	6	6	Scheibe	Washer	Rondelle	125 B17	
Ersatzteilgruppe: Drückevorrichtung					Baugruppe:		50	
Spare parts group: Press down equipment								
Groupe de pièces de rechange: Dispositif pousse-branche								